

28

MOSTRA INTERNACIONAL
DE TEATRO DE RIBADAVIA

21-28 XULLO 2012





Venda de entradas

NA SEDE DA MIT

Venda anticipada de 10.00 h a 14.00 h e de 18.00 h a 20:30 h

Venda inmediata diaria a partir das 21:00 h

Información, sala de prensa e sede da Mostra:

Rúa García Penedo, 3 (na entrada da Praza Maior)

Tel. 988 472 056

PREZOS

Espectáculos adultos

Xeral 7 €, reducida (desempregados/as e estudantes) 5 €

Espectáculos de inauguración e clausura (*A puerta cerrada* e *Delicadas*)

Xeral 10 €, reducida 8 €

Información especial

Entradas non numeradas do Castelo (bloques 4 e 5): prezo único 5 €

Espectáculos de inauguración e clausura (bloques 4 e 5): prezo único 8 €

Espectáculo infantil La Baldufa (Casa da Cultura) e Sololeo (Adro de Santo Domingo): adultos 5 €, nenas e nenos 2 €

Espectáculos de rúa: gratuítos

SERVIZO DE VENDA ELECTRÓNICA E TELEFÓNICA NOVACAIXAGALICIA

Ata o día antes de cada espectáculo

www.servinova.com

Tel. 902 504 500



A venda anticipada de entradas corresponderá sempre ao 80% do aforo de cada espectáculo. O 20% restante venderase no despacho de billetes o mesmo día da función.

NOTA: Para as entradas de prezo reducido é preciso presentar a documentación acreditativa.

Marcos Blanco

Alcalde de Ribadavia

O 21 de xullo xa chega, e con el a inauguración do maior espectáculo das artes escénicas que se fai en Galicia. Un evento que, a pesar da crise, pretende compartir contigo novas experiencias e diferentes sensacións que de seguro non te deixarán impasivo.

As circunstancias que rodearon esta 28ª edición da MIT de Ribadavia non foron nada boas. Non soamente se nos impoñen recortes en sanidade, educación, servizos sociais, etc..., que nos afectan a todos os veciños, senón que tamén a cultura se sente seriamente afectada polos diversos recortes que nos veñen impostos por Europa, Madrid ou Santiago.

Dende o Concello de Ribadavia e dende a organización da MIT, entendemos que a Mostra é un patrimonio cultural intocable para todos aqueles que aman e disfrutan da MIT en Ribadavia, e por iso, sabemos que a MIT non pode depender no seu financiamento de subvencións volátiles que un ano se teñen e outro se poidan poñer en dúbida. A profesionalización da MIT e a aposta pola súa calidade tamén pasa por un financiamento estable e duradeiro que faga que a MIT perdure no tempo. Por isto, este goberno ten que buscar e atopar novas vías de financiación que nos afasten da dádiva política de turno e que nos acerque máis á autofinanciación dunha gran parte do orzamento da nosa MIT.

Neste novo reto atopámonos e estamos seguros de que o traballo que se está facendo hoxe dará os seus froitos o día de mañá. Non esquezamos, uns estamos eiquí de paso, a MIT de Ribadavia perdurará no tempo para disfrute de todos e cada un dos fieis seguidores da MIT de Ribadavia.

Por todo o exposto anteriormente, quero ofrecerche a posibilidade de que ti, como público activo desta MIT, sexas un dos valores máis importante desta e de vindeiras edicións da MIT de Ribadavia. Nós sabemos que ti non nos deixarás de lado, que sempre estarás aí esperando a que te sorprendamos coa nova programación, para revivir un ano máis a cultura no seu grao superlativo.

Queremos que sexas o noso socio máis preciado, contigo a MIT é máis que un evento teatral estival. Queremos que compartas os nosos éxitos e as nosas críticas. Querémoste porque nos entendes e o que facemos facémolo por ti. Estou seguro que esta vixésimo oitava edición da MIT volverate sorprender e engaiolar. Gózaa, é túa.

Grazas polo teu apoio máis incondicional. Saúde e viva a MIT.

José Prieto

Concelleiro de Cultura

Son poucos os lugares que poidan presumir dunha historia cultural tan rica coma a que ten Ribadavia. Desde o ano 84 coa MIT e antes con Abrente, o teatro galego e internacional deulle moito a Galicia e a Ribadavia, que recibe con entusiasmo en cada edición a visitantes, compañías, veciños e xornalistas que dan a coñecer e saborean todo o que se pode combinar co que a MIT ofrece: bo viño, boa xente, patrimonio artístico, lendas, paisaxe, termalismo, doces... Animo a todos os veciños a que sexan anfitrións da gran festa do teatro e animo a todos os turistas que deciden coñecer Ribadavia a través do teatro nun contexto único, excepcional, a que se deixen mimar polas bondades do lugar e das súas xentes.

Por Ribadavia pasan espectáculos únicos, algúns obteñen grandes premios tras pisar esta fértil terra, pero sobre todo existe ese pracer por ver o mellor da arte escénica sobre un manto de estrelas, con esa maxia das agradables noites de xullo, ese lugar de encontro que é o Castelo, unha oferta de altísima calidade, asequible, cercana, que pon en valor os pequenos tesouros, coma a amizade, unha agradable velada, un intenso debate en torno ós puntos de vista dunha obra ou unha divertida tarde familiar nos distintos espectáculos de rúa.

A MIT é capaz de medrar contra a adversidade, co beneprácito de todos, capaz de sorprender, de guiar os nosos espíritos, de demostrar que o que nace do pobo permanece no pobo, ben asentado e ben alimentado. A MIT somos e sodes todos, grazas especiais aos patrocinadores e mecenas, pois entre todos contribúen a poñer as mellores condicións para que suceda esta marabilla, para que artistas, técnicos, voluntarios, persoal dean o mellor para os espectadores, para que cada noite de teatro sexa unha viaxe incomparable dos sentidos. Máis orgullosos ca nunca, vivamos con toda a ledicia a MIT abandonando por un momento este longo inverno de recesión.

Roberto Pascual

Director da MIT Ribadavia

Dicía Roberto Vidal Bolaño, director e dramaturgo da Xeración Abrente, a quen se lle adicarán as Letras Galegas de 2013, feito que por outra banda nos estimula enormemente, que “o teatro é unha arte colectiva nun duplo sentido: vai dirixida a un público, non a espectadores individuais, e está realizada por un equipo creativo, non por un único artista.” Compartimos plenamente esta idea na dirección da MIT Ribadavia. Que o programa procure engaiolar, provocar e colmar os moi distintos e particulares gustos de milleiros de espectadores que a MIT acolle, non anula esta máxima, axuda ao diálogo e á confrontación. Que a creación teatral é colectiva, tamén o demostra todo o persoal implicado na organización, que infatigablemente suma forzas e virtudes para manter o mesmo compromiso e mellorar en cada un dos aspectos que así o precisen, como evento dinámico e con afán de progreso que de facto é a MIT.

Xunto a un in mellorable equipo de traballo, teño unha firme convicción como director, a MIT debe chegar a novos ouvidos, explorar novas canles, conquistar novos espectadores, non cómpre adormecer. Ao longo de todo o ano compaxinamos a selección de espectáculos, arriscando criterios temáticos e estéticos con afán de coherencia, co que agardamos acertar nos particulares espazos de exhibición, mais sempre defendendo as cualidades básicas da forxada arte escénica coa xestión de patrocinios ou o arranxo de melloras estruturais que consideramos que a MIT pode e debe conquistar. Unha desas fundamentais, como se sabe, é a creación dunha fundación ou padroado no cal todas as administracións deben manifestar o seu estable e responsable compromiso, como expresión correlativa a unha realidade obxectiva: a excelente recepción das continuadas edicións da MIT Ribadavia e a súa posición canónica, sen furna de cristal, viva e atraente, na cultura galega.

Chega esta edición quizais no peor momento para o sector profesional das artes escénicas de Galicia e nós, dende logo, non permanecemos impasibles. Xunto ao frutuoso e cálido alento dos espectadores que inundan Ribadavia, permanecen sentimentos nobres, coma o orgullo e a crenza na nosa lingua, nas nosas artes, no noso patrimonio, nas nosas creadoras e creadores, coma o mellor instrumento para o acceso ás tendencias escénicas internacionais, innovadoras e destacadas. Ribadavia sempre perseguiu a vangarda contando coa realidade próxima, non precisou de luxosas infraestruturas para facer da vila un dinámico mapa cultural, pero si precisa, como recoñecida capital do teatro, dignidade, traballo e cultura contra a mentira. Benvidas, benvidos, o espectáculo continúa.



28 MOSTRA
INTERNACIONAL
DE TEATRO
DE RIBADAVIA
21 - 28 xullo 2012

PROGRAMA XXVIII MIT RIBADAVIA

Venres 20

23:00	<i>Fóra de si</i> Apoio da MIT ao teatro afeccionado de Ribadavia	Teatro do Vilar
-------	--	-----------------

Sábado 21

20:00	Inauguración oficial da MIT 2012	Salón de actos do Concello	
20:30	Pregón da 28ª edición a cargo de Quico Cadaval		
23:00	<i>A puerta cerrada</i>	Timbre 4 e Théâtre du Soleil Arxentina-Francia	Auditorio do Castelo
00:30	<i>ZOTT il fuoco che cammina</i>	Drago Bianco e Cantiere Ikrea Italia	Espazo Ruadavia: Praza Maior

Domingo 22

12:30	Resolución do 7ª Premio Abrente de textos teatrais	Salón de actos do Concello	
20:30	<i>Bailando tus huesos</i>	Teatro en el Aire España-México	Igrexa da Madalena
23:00	<i>Cão que morre não ladra</i>	Teatro do Chapitô Portugal	Auditorio do Castelo

Luns 23

20:30	<i>Bailando tus huesos</i>	Teatro en el Aire España-México	Igrexa da Madalena
21:00	<i>Feedback</i>	Teatro de Marionetas do Porto Portugal	Espazo Ruadavia: Praza Maior
23:00	<i>Farsas y églogas</i>	Compañía de Teatro Clásico e Nao d'amores España	Auditorio do Castelo

Martes 24

20:30	<i>Bailando tus huesos</i>	Teatro en el Aire España-México	Igrexa da Madalena
12:00 20:00	<i>Xirafas</i>	Xirriquiteula Cataluña	Espazo Ruadavia: Itinerante
23:00	<i>Donde hay agravios no hay celos</i>	Mefisto Teatro Cuba	Auditorio do Castelo

Mércores 25

20:00	<i>Cantares de cego</i>	Viravolta Títeres Galiza	Santo André
21:00	<i>El príncipe feliz</i>	La Baldufa Cataluña	Casa da Cultura
23:00	<i>Oeste solitario</i>	P.T. Excéntricas Galicia	Auditorio do Castelo



28 MOSTRA
INTERNACIONAL
DE TEATRO
DE RIBADAVIA
21 - 28 xullo 2012

PROGRAMA XXVIII MIT RIBADAVIA

Xoves 26

10:00	Xornada Teatro e Crítica. Asociación de Escritores en Lingua Galega Acto de entrega do Premio de Honra Abrente 2012 e clausura			Salón de actos da Casa do Concello
19:30	Presentación do número 71 da <i>Revista Galega de Teatro</i>			Café La Huella del Gato
12:00	<i>Post-scriptum</i>	Théâtre du Sursaut	Bélxica	San Cristovo
21:00				Espazo Ruadavia: Praza Maior
23:00	<i>In</i>	Elefante elegante	Galiza	Auditorio do Castelo

Venres 27

12:00	<i>Sololeo</i>	Truck theater	España	Adro de Santo Domingo
21:00				
20:00	<i>Historia dunha semente</i>	Caramuxo Teatro	Galiza	Sampaio
21:00	<i>A tempestade</i>	ESAD Galicia	Galiza	Casa da Cultura
23:00	<i>Crónicas do Sochantre</i>	Les Anachroniques	Francia	Auditorio do Castelo

Sábado 28

12:00	<i>Sololeo</i>	Truck theater	España	Adro de Santo Domingo
21:30				
20:00	<i>Arrieiros</i>	Os Quinquilláns	Galicia	Francelos
23:00	<i>Delicadas</i>	T de Teatre	Catalunya	Auditorio do Castelo



CASTELO



IGREXA DA MADALENA



ADRO DE SANTO DOMINGO



CASA DA CULTURA



RUADAVIA



SPUTMIT

Quico Cadaval

Pregoeiro da XXVIII MIT Ribadavia

Quico Cadaval é actor, director, dramaturxista e narrador. Nado en Ribeira, foi impulsor do movemento de radioteatros xurdido en Galicia na década dos noventa. Aprendeu a contar contos e a coñecer historias de boca das persoas que pasaban pola taberna da súa familia, coma Cunqueiro na botica de Mondoñedo. Comezou a interpretación teatral a finais dos anos setenta en Santiago de Compostela, no CDG (compañía na que dirixirá diversos espectáculos), e xa nos anos oitenta fundou o seu propio grupo: O Moucho Clerc. Traballou en diferentes producións da TVG e na televisión portuguesa, así coma en curtametraxes e longametraxes, e recibiu diferentes premios polo seu traballo escénico. Un dos seus espectáculos máis aplaudidos, *Oeste solitario*, forma parte do programa da 28ª MIT, que bota a andar coa súa verba fiteira, perspicaz e viaxeira.





10

A puerta cerrada

Timbre 4 e Théâtre du Soleil. ARGENTINA-FRANCIA

Dirección: Serge Nicolai (Théâtre du Soleil)
Axudantía de dirección: Olivia Corsini (Théâtre du Soleil)

Autoría: Jean Paul Sartre

Intérpretes: Maday Mendez , Josefina Pieres, Franz David Toro, Daniel Cabot (Timbre 4)

Son / música: Jean Jacques Lemêtre (Théâtre du Soleil)

Escenografía: Serge Nicolai

Produción executiva: Fabio Petrucci e Vanessa Cuervo

Público recomendado: A partir de 16 anos

Tipo de espectáculo: Drama

Duración: 90 min.

ESTREA EN EUROPA

Tres personaxes se encuentran en la hora de su muerte en el mismo cuarto. Se trata de Garcin, periodista, Inés, empleada postal y Estelle, una mujer mundana, rica. Jean-Paul Sartre nos describe aquí su visión del Infierno con brío: "el Infierno son los otros". Los tres protagonistas luchan sin cesar para escapar de su situación, pero el Infierno finalmente siempre se impone.

TEATROTIMBRE4

[www.theatre-du-soleil.fr]

[www.timbre4.com]

Tres personaxes encóntranse na hora da súa morte no mesmo cuarto. Trátase de Garcin, xornalista, Inés, empregada postal e Estelle, unha muller mundana, rica. Jean-Paul Sartre descríbenos aquí a súa visión do Infierno con brío: "o Inferno son os outros". Os tres protagonistas loitan sen cesar para escaparen da súa situación, pero o Inferno finalmente sempre se impón.





11

Cão que morre não ladra

Teatro do Chapitô. PORTUGAL

Dirección e autoría: Creación colectiva da Companhia do Chapitô

Intérpretes: Jorge Cruz, Marta Cerqueira e Tiago Viegas

Espazo escénico: Teatro do Chapitô

Iluminación: Paulo Cunha

Son / música: Tiago Cerqueira

Indumentaria: Companhia do Chapitô

Público recomendado: Maiores de 12 anos

Tipo de espectáculo: Comedia visual con pouco texto

Duración: Aprox. 1 hora



[www.chapito.org]

Os cans mortos non ladran. Ou será que ladran? As persoas mortas non danzan. Ou será que danzan? Este espectáculo da Companhia do Chapitô é unha comedia negra que fala

dunha familia que ten un problema bastante serio. É unha familia que ten unha maneira particular e especial de lidar coa perda dun ser amado. Unha familia rota e partida ao medio pola traxedia, pero finalmente reunida...

Los perros muertos no ladran. ¿O será que ladran? Las personas muertas no danzan. ¿O será que danzan? Este espectáculo de la Companhia do Chapitô es una comedia negra que habla de una familia que tiene un problema bastante serio. Es una familia que tiene una manera particular y especial de lidiar con la pérdida de un ser amado. Una familia rota y partida por el medio por la tragedia, pero finalmente reunida...





12

Farsas y églogas

Compañía Nacional de Teatro Clásico e Nao
d'amores. ESPAÑA

Dirección e versión: Ana Zamora

Versión: Ana Zamora

Autor: Lucas Fernández

Intérpretes: Sergio Adillo, Eva Jornet, José Vicente Ramos, Elena Rayos, María Alejandra Saturno, Juan Pedro Schwartz, Alejandro Sigüenza, Isabel Zamora

Espazo escénico: David Faraco

Iluminación: Miguel A. Camacho e Pedro Yagüe

Arranxos e Dirección Musical: Alicia Lázaro

Indumentaria: Deborah Macías

Público recomendado: Todos

Tipo de espectáculo: Clásico-humor, música, teatro de texto e danza

Duración: 75 min.



[www.naodamores.com]

[www.teatroclasico.mcu.es]

Lucas Fernández válese dos pastores como personaxes predominantes na súa obra dramática. A súa grande achega literaria é o ton, o carácter deses pastores e o dominio da lingua na que dialogan. A presenza dos pastores ten unha finalidade cómica. Detrás de todo isto está tamén seguramente a influencia das propias representacións populares no ámbito labrego de Salamanca. Un canto a ese Amor que sempre vence en Lucas Fernández, metáfora do camiño cara a luz, do triunfo da ledicia de

vivir. Este espectáculo pretende ser unha festa, un xogo escénico baseado na fragmentación das farsas que foron reducidas a secuencias dramáticas e superposición de recursos textuais, musicais e escénicos.

Lucas Fernández se sirve de los pastores como personajes predominantes en su obra dramática. Su gran aportación literaria es el tono, el carácter de dichos pastores y el dominio de la lengua en la que dialogan. La presencia de los pastores tiene una finalidad cómica. Detrás de todo ello está también seguramente la influencia de las propias representaciones populares en el campo de Salamanca. Un canto a ese Amor que siempre vence en Lucas Fernández, metáfora del camino hacia la luz, del triunfo de la alegría de vivir. Este espectáculo pretende ser una fiesta, un juego escénico basado en la fragmentación de las farsas que han sido reducidas a secuencias dramáticas y superposición de recursos textuales, musicales, escénicos.





Donde hay agravios no hay celos

Mefisto Teatro. CUBA

Dirección: Liuba Cid

Autoría: Francisco de Rojas Zorrilla / Liuba Cid

Intérpretes: Claudia López, Vladimir Cruz, Gabriel Buenaventura, Cristina Arranz, Rey Montesinos, Dayana Contreras, Luis Castellanos, Joanna González, Justo Salas.

Espazo escénico: Liuba Cid

Iluminación: LC performance

Son / música: Cancionero popular del Siglo de Oro

Indumentaria: Tony Díaz

Caracterización: Mephisto Teatro

Público recomendado: Maiores de 13 anos

Tipo de espectáculo: Teatro Clásico / Comedia

Duración: 90 min.

Unha xoia da picaresca do Século de Ouro escenificada pola directora de teatro cubano contemporáneo Liuba Cid. O xogo do amor e os enredos dunha familia compoñen o eixo argumental da peza. Don Juan encarga ao seu criado Sancho o envío dun retrato seu a Dona Inés, coa que está prometido. O ¿torpe? criado, por erro, envía o seu e non o do seu amo. Aproveitando a confusión de identidades, Don Juan asume o rol de Sancho e Sancho o de Don Juan. Paixóns, celos, intrigas e personaxes misteriosos axítanse na casa señorial de Dona Inés. Unha metáfora da vida, ou a vida mesma? Os personaxes van vestidos con estruturas forradas en papel e proxectadas na cor e exuberancia do "barroquismo tropical". Interpretado así polo deseñador cubano Tony

Díaz, quen realizou un labor de creación a partir de materiais reciclables coma cartón, papel, madeira e aluminio.

Una joya de la picaresca del Siglo de Oro escenificada por la directora de teatro cubano contemporáneo Liuba Cid. El juego del amor y los enredos de una familia componen el eje argumental de la pieza. Don Juan encarga a su criado Sancho el envío de un retrato suyo a Doña Inés, con la que está prometido. El ¿torpe? criado, por error, envía el suyo y no el de su amo. Aprovechando la confusión de identidades, Don Juan asume el rol de Sancho y Sancho el de Don Juan. Pasiones, celos, intrigas y personajes misteriosos se agitan en la casa señorial de Doña Inés. ¿Una metáfora de la vida, o la vida misma? Los personajes van vestidos con estructuras forradas en papel y proyectadas en el color y exuberancia del "barroquismo tropical". Interpretado así por el diseñador cubano Tony Díaz, quien realizó una labor de creación a partir de materiales reciclables como cartón, papel, madera y aluminio.





Oeste solitario

Produccións Teatrais Excéntricas. GALIZA

Compañía: Produccións Teatrais Excéntricas
Dirección: Quico Cadaval
Autoría: Martin Mc Donagh
Intérpretes: Evaristo Calvo, Víctor Mosqueira,
 Marcos Correa e María Lado
Espazo escénico: Marcelino de Santiago, "Kukas"
Iluminación: Octavio Mas
Son / música: Piti Sanz
Público recomendado: Adultos
Tipo de espectáculo: Humor. Comedia Negra
Duración: 110 min.
 [www.excentricas.net]

Unha casa afastada nas terras esquecidas do oeste de Irlanda. Ao pé da casa, unha lagoa de augas escuras. Aló abaixo, a aldea, a carón da ría de Leennane. Nesa casa viven os protagonistas do *Oeste Solitario*; os irmáns Connor: Valene e Coleman. Despois de enterrar o pai, volven ao tobo onde fermenta lentamente o rancor, a intolerancia e o odio. A historia semella que só pode acabar de dúas maneiras: cun coitelo entre os omóplatos ou cun cráneo rebentado polo tiro dun cartucho do 12. Tamén hai unha parella romántica: Girleen, a rapariga da aldea que lles vende a augardente ilegal, e o padre Welsh, patético párroco fracasado, que interveñen na historia provocando, sen sabelo, un xiro inesperado.

Una casa apartada en las tierras olvidadas del oeste de Irlanda. Frente a la casa, una laguna de aguas oscuras. Allá abajo, la aldea, al lado de la ría de Leennane. En esa casa viven los protagonistas de *Oeste Solitario*; los hermanos Connor: Valene y Coleman. Después de enterrar a su padre, regresan a la madriguera donde fermenta lentamente el rencor, la intolerancia y el odio. La historia parece que solo puede acabar de dos maneras: con un cuchillo entre los omóplatos o con un cráneo rebentado por el tiro de un cartucho del 12. También hay una pareja romántica: Girleen, la chica de la aldea que les vende aguardiente ilegal, y el padre Welsh, patético párroco fracasado, que intervienen en la historia provocando, sin saberlo, un giro inesperado.





15

In
Elefante elegante. GALIZA

Dirección: María Torres
Autoría: María Torres e Gonçalo Guerreiro
Intérpretes: Ángela Blanco, Fredi Muíño, Gonçalo Guerreiro, María Torres e Nuria Sotelo
Espazo escénico: Gonçalo Guerreiro
Iluminación: Octavio Mas
Son / música: Elefante Elegante
Indumentaria: María Chenut
Caracterización: Elefante Elegante
Público recomendado: Maiores de 12 anos
Tipo de espectáculo: teatro / danza / videocreación
Duración: 75 min.



elefanteelegante
teatro

[www.elefanteelegante.net]

Un espectáculo sensitivo e universal que indaga na representación contemporánea da figura social, inspirado n'A *voda dos pequenos burgueses*, de Bertold Brecht. A súa poesía visual nace da fusión do teatro coa danza, o vídeo e as artes plásticas. *In* significa *dentro* en inglés e *to be in* quere dicir *estar na moda*. *IN* xorde da ambivalencia entre o ser e o parecer. O de dentro como a nosa identidade e o de fóra, o aspecto que podemos manipular, disfrazar e cambiar. O confronto do interior

coa aparencia. Somos o que parecemos? Somos ou só parecemos?

Un espectáculo sensitivo y universal que indaga en la representación contemporánea de la figura social, inspirado en *La boda de los pequeños burgueses*, de Bertold Brecht. Su poesía visual nace de la fusión del teatro con la danza, el vídeo y las artes plásticas. *In* significa *dentro* en inglés y *to be in* quiere decir *estar de moda*. *IN* surge de la ambivalencia entre el ser y el parecer. Lo de dentro como nuestra identidad y lo de fuera, el aspecto que podemos manipular, disfrazar e cambiar. La confrontación del interior con la apariencia. Somos lo que parecemos? Somos o solo parecemos?





Crónicas do Sochantre

Les Anachroniques. FRANCIA

Dirección: Matthieu Pouget

Autoría: Álvaro Cunqueiro.

Adaptación-dramaturxia: Matthieu Pouget

Intérpretes: Laura Barrado, Hegoa Garay, Ana Martínez Cobo, Leonor Harispe, Euriell Gobbé Mevellec, Delphine Saint Raymond, Jodel Grasset Sarawatari.

Espazo escénico: Jean Paul De Sa

Iluminación: Jean Paul De Sa

Son / música: Jodel Garsset Sarawatari

Público recomendado: adolescentes e adultos

Tipo de espectáculo: teatro

Duración: 1h 15min.

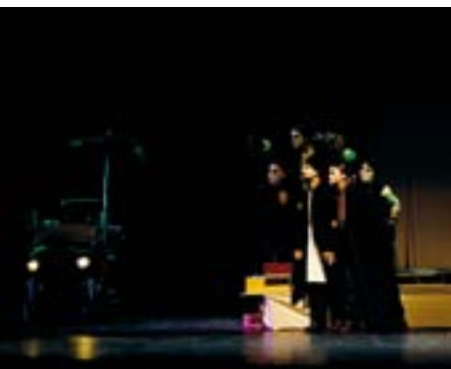


“¡Ho Blanc, Ho, Colin, Zus, La Gardel ¡ Imos cara o cemiterio de Kernascléden!” Resoplan e relinchan os tres cabalos. A carroza desbaratada cargada de maletas está resgardando misteriosos pasaxeiros. A Carroza consegue porse en marcha e lánzase, polos camiños dunha Bretaña imaxinaria, inventada por Álvaro Cunqueiro. Nestas terras, mil e unha historias, cen veces repetidas, que reúnen lendas célticas dos reinos de Bretaña e Galiza e traxedias universais. Pero, ¿Que ocorrerá á noitiña? ¿Que ocorrerá cando durma o sochantre?

“¡Ho Blanc, Ho, Colin, Zus, La Gardel ¡ Vamos hacia el cementerio de Kernascléden!” Resoplan y relinchan los tres caballos. La carroza desbaratada cargada de maletas está cobijando a misteriosos pasajeros. La Carroza consigue ponerse en marcha y se lanza, por los caminos de una Bretaña imaginaria, inventada por Álvaro Cunqueiro. En estas tierras mil y unas historias, cien veces repetidas, que reúnen leyendas célticas de los reinos de Bretaña y Galicia y tragedias universales. Pero, ¿Qué ocurrirá al anochecer? ¿Qué ocurrirá cuando se duerma el sochantre?

Coa axuda de:

La Région Midi Pyrénées, le Département de Haute-Garonne, Ville de Toulouse, l'Université Toulouse le Mirail, La SPEDIDAM, Le CIAM, Les PUM, le GETIM, et LLA-CREATIS.





Delicadas

T de teatre. CATALUÑA

Dirección e autoría: Alfredo Sanzol
Intérpretes: Mamen Duch, Marta Pérez, Carme Pla, Albert Ribalta, Jordi Rico, Àgata Roca
Espazo escénico: Alejandro Andújar
Iluminación: Albert Faura
Son / música: Roc Mateu
Indumentaria: Alejandro Andújar
Público recomendado: Todos
Tipo de espectáculo: Comedia
Duración: 90 min.

t de teatre

[www.delicadasteatro.com]

Delicadas é unha historia de morte e da resurrección, creada por un dos novos valores da dirección e dramaturxia contemporánea, Alfredo Sanzol. Unha historia de primavera na que a vida loita con todas as súas forzas para seguir viva. Unha historia na que vivir é máis importante ca como vivir. Mulleres cos pés na terra e a mirada no ceo. Esa foi a clave para construír un espazo en que estes dous elementos, terra e ceo, aparecen literalmente. Un tempo perdido. Un tempo de homes e mulleres que viviron entre o ceo e a terra. Pode que nosoutros creamos que xa non somos coma eles. Un tempo perdido.

Delicadas es una historia de muerte y de su resurrección, creada por uno de los nuevos valores de la dirección y dramaturgia contemporáneas, Alfredo Sanzol. Una historia de primavera en la que la vida lucha con todas sus fuerzas para seguir viva. Una historia en la que vivir es más importante que cómo vivir. Mujeres con los pies en la tierra y la mirada en el cielo. Esa ha sido la clave para construir un espacio en el que estos dos elementos, tierra y cielo, aparecen literalmente. Un tiempo perdido. Un tiempo de hombres y mujeres que vivieron entre el cielo y la tierra. Puede que nosotros creamos que ya no somos como ellos. Un tiempo perdido.



Bailando tus huesos

Teatro en el Aire. ESPAÑA

Dirección: Lidia Rodríguez
Autoría: Rocío Herrera e Lidia Rodríguez
Intérpretes: Laura de Casas, Rocío Herrera e Lidia Rodríguez
Espazo escénico: Teatro en el Aire
Iluminación e son: Teatro en el Aire
Indumentaria: Vestuario La Negra
Caracterización: Teatro en el Aire
Público recomendado: a partir de 12 anos
Tipo de espectáculo: Teatro sensorial. Cea-espectáculo
Duración: 120 min.



[www.teatroenelaire.com]

Aforo limitado – estrea absoluta

Nesta nova proposta, Teatro en el Aire convida a 20 persoas a unha deliciosa cea onde poderás degustar diversos manxares coma se fose a última vez (ou a primeira), nunha extraña cantina con sabor a México. As Catrinas: Flaca, Pelona e Llorona, son as perfectas an-

fitrionas dunha mesa na que compartirán risas e cubertos con distintos personaxes que xa pasaron “a mellor vida”, e que a través das súas reflexións e xogos sensoriais invítante a facer o mesmo, é dicir, a vivir mellor a vida que che queda.

En esta nueva propuesta, Teatro en el Aire invita a 20 personas a una deliciosa cena donde podrás degustar diversos manjares como si fuera la última vez (o la primera), en una extraña cantina con sabor a México. Las Catrinas: Flaca, Pelona y Llorona, son las perfectas anfitrionas de una mesa en la que compartirán risas y cubiertos con distintos personajes que ya han pasado “a mejor vida”, y que a través de sus reflexiones y juegos sensoriales te invitan a hacer lo mismo, es decir, a vivir mejor la vida que te queda.

Domingo 22
Luns 23
Martes 24
20:30



IGREXA DA
MADALENA





El príncipe feliz

La Baldufa. CATALUÑA

Dirección: Jorge Picó

Autoría: Oscar Wilde / **Adaptación:** Jorge Picó e La Baldufa

Intérpretes: Enric Blasi e Carles Pijuan / **Técnico en escena:** Miki Arbizu

Espazo escénico: Carles Pijuan

Iluminación: Miki Arbizu

Son / música: Óscar Roig / **Deseño de secuenciación:** Sergio Sisqués

Indumentaria: Carles Pijuan e Teresa Ortega

Público recomendado: a partir de 6 anos

Tipo de espectáculo: Teatro multidisciplinar

Duración: 50 min.



[www.labaldufateatre.com]

PREMIO Á MELLOR ADAPTACIÓN TEATRAL. FETEN 2012. XIXÓN

No outeiro que domina a cidade elévase a maxestosa estatua do Príncipe Feliz. El tivera unha vida doada e luxosa tras os valados do seu castelo. Pero agora, inmóbil, dende o máis alto, observa a miseria da poboación e chora de impotencia. Unha anduriña que pasa pola cidade camiño de África, decide quedar para axudalo. Xuntos darannos unha lección de amor e xenerosidade. A partir do conto de Oscar Wilde, La Baldufa converte esta bela historia nunha máxica mestura de sombras, obxectos, proxeccións, textos, música e actores. Un espectáculo cheo de tenrura e emoción.

En la colina que domina la ciudad se eleva la majestuosa estatua de El Príncipe Feliz. Él había tenido una vida fácil y lujosa tras los muros de su castillo. Pero ahora, inmóvil, desde lo más alto, observa la miseria de la población y llora de impotencia. Una golondrina que pasa por la ciudad camino de África, decide quedarse para ayudarlo. Juntos darán una lección de amor y generosidad. A partir del cuento de Oscar Wilde, La Baldufa ha convertido esta bella historia en una mágica mezcla de sombras, objetos, proyecciones, textos, música y actores. Un espectáculo lleno de ternura y emoción.



A tempestade

ESAD Galicia. GALIZA

Venres 27
21:00



CASA DA
CULTURA

Dirección e dramaturxia: Dani Salgado

Axudantía de dirección: Juan Carlos Corredoira e Ana Carreira

Dirección musical: David González

Autoría: William Shakespeare

Intérpretes: Alba Alonso (Olivia), David González (Ariel), Lucía Hernández (Xulia), Muriel Pernas (Fernando), Adrián Ríos (Alonso), Cristina Rodríguez (Silvia), Rubén Rodríguez (Sebastián), Paloma Saavedra (Catarina), Chechu Salgado (Calibán), Rocío Salgado (Constanza), Toni Salgado (Próspero)

Deseño escenografía: Neme Álvarez e Coti Faro

Construción escenografía: Ana Duarte e Juan Díaz

Deseño iluminación: Montse Piñeiro e Iván R.

Figurino: Diego Valeiras

Coordinación docente: Cristina Domínguez, Alejandra Montemayor, David Mortol, Carlos Pinilla, Carmen Romero e Ricardo Solveira.

Colabora: AGADIC, MIT Ribadavia e Guimarães 2012 - Capital Europea da Cultura

www.esadgalicia.com

ESTREA ABSOLUTA

Apoio da MIT ao teatro en formación

A tempestade, o derradeiro texto completo escrito por Shakespeare, é unha desconcertante mestura de relato fantástico, drama musical, comedia romántica e farsa bufonesca. Preséntanos a vinganza de Próspero, duque italiano perdido nunha illa remota, contra as persoas que causaron a súa desgraza. Para execu-

tar os seus plans, Próspero afunde o navío dos seus inimigos, dispérsaos pola illa e manipúlaos ao seu antollo. Amparándose en recursos da maxia teatral, Próspero buscará un consolo ao seu sufrimento. Velaí a última gran pregunta do dramaturgo inglés: que grao de plenitude podemos acadar grazas á arte escénica?

La tempestad, el último texto completo escrito por Shakespeare, es una desconcertante mezcla de relato fantástico, drama musical, comedia romántica y farsa bufonesca. Nos presenta la venganza de Próspero, duque italiano perdido en una isla remota, contra las personas que causaron su desgracia. Para ejecutar sus planes, Próspero hunde el navío de sus enemigos, los dispersa por la isla y los manipula a su antojo. Amparándose en recursos de la magia teatral, Próspero buscará un consuelo a su sufrimiento. He aquí la última gran pregunta del dramaturgo inglés: ¿qué grado de plenitud podemos alcanzar gracias al arte escénico?



Sololeo- Truck Theater

Falsaria de Indias, ESPAÑA

Dirección e autoría: Llanos Campos

Intérpretes: Alfredo Martínez e Llanos Campos

Espazo escénico: Compañía Falsaria de Indias

Iluminación: Compañía Falsaria de Indias

Son / música: Agustín Lozano

Indumentaria e caracterización: Compañía Falsaria de Indias

Público recomendado: Infantil

Tipo de espectáculo: Infantil de Títeres

Duración: 35 min.

Aforo limitado. Camión-teatro homologado para exhibición escénica.

Leo é un neno que está só. E que se aburre. Pero abúrrese porque non sabe que, en realidade, non está só. Está rodeado de libros. E, dentro, hai historias fantásticas, aventuras, viaxes, novos amigos que só están esperando a que se lle ocorra extender a man e pasar a primeira páxina de calquera deles. Todas as historias son dignas de seren contadas, todas están aí, agardando a que as descubramos. Talvez, tamén a túa propia, que outro día, nouro lugar, lerá outro neno coma ti.

Leo es un niño que está solo. Y que se aburre. Pero se aburre porque no sabe que, en realidad, no está solo. Está rodeado de libros. Y, dentro, hay historias fantásticas, aventuras, viajes, nuevos amigos que sólo están esperando a que se le ocurra extender la mano y pasar la primera página de cualquiera de ellos. Todas las historias son dignas de ser contadas, todas están ahí, esperando a que las descubramos. Tal vez, también la tuya propia, que otro día, en otro lugar, leerá otro niño como tú.

Venres 27
Sábado 28
12:00
21:30

ADRO DE
SANTO
DOMINGO





ZOTT il fuoco che cammina

Drago Bianco e Cantiere Ikrea. ITALIA

Dirección: Antonio Bonura

Autoría: Il Drago Bianco

Intérpretes: Antonio Bonura, Luca Perrotta,
Carolina Amoretti, Viola.

Indumentaria: Antonio Bonura

Público recomendado: todos os públicos

Tipo de espectáculo: espectáculo de manipulación
de lume, teatro e danza contemporánea

Duración: 45 min.



[www.ildragobianco.com]

[www.cantiereikrea.it]

Las llamas del fuego se vuelven itinerantes para llevar luz y calor por las calles y para las plazas públicas. Una compañía de danzantes-actores que permanece encendida pero sin quemar y que sin temor convierte el terror ofreciendo la belleza del fuego al público, manipulándolo y transformando la noche en un día repleto de relucientes emociones, chispas que son estrellas para hacerte vivir un sueño con los ojos abiertos en un mundo donde el estupor todavía es el dueño.

As lapas do lume fanse itinerantes para levar luz e calor polas vías e para as prazas públicas. Unha compañía de danzantes-actores que fica acesa mais sen queimar e que sen temor converte o terror ofrecendo a beleza do lume ao público, manipulándoo e transformando a noite nun día cheo de relocentes emocións, faíscas que son estrelas para che facer vivir un soño cos ollos abertos nun mundo onde o estupor aínda é o dono.





Feedback

Teatro de Marionetas do Porto. PORTUGAL

Autoría e dirección: Creación colectiva de Edgard Fernandes, Rui Queiroz de Matos, Rui Pedro Rodrigues e Sara Henriques

Intérpretes: Edgard Fernandes, Rui Queiroz de Matos, Sara Henriques

Iluminación: Rui Pedro Rodrigues

Son / música: Sonoplastia de HUSMA Nuno Cortez e Pedro Cardoso

Indumentaria: Cláudia Ribeiro

Público recomendado: maiores de 4 anos

Tipo de espectáculo: marionetas / espetáculo de rúa

Duración: 30 min.



[www.marionetasdoporto.pt]

Tres monicreques e tres actores apodéranse do pequeno palco e non van deixar indiferente ao público que será rapidamente envolvido nesta performance/concerto de grande enerxía. Textos, músicas, movemento crean unha dinámica de intervención. Monicreques e ac-

tores xúntanse para emitir un berro, unha voz que apunta opinións, nunha dirección de intervención para dalgunha forma mudar o sentido, ou polo menos provocar os sentidos.

Tres marionetas y tres actores se apoderan del pequeño palco y no van a dejar indiferente al público, que será rápidamente envuelto en esta performance/concierto de gran energía. Textos, músicas, movimiento crean una dinámica de intervención. Marionetas y actores se fusionan para emitir un grito, una voz que apunta opiniones, en una dirección de intervención para de alguna forma cambiar el sentido, o por lo menos provocar los sentidos.





Dirección: Colectiva

Intérpretes: Ximena Escobar, Marc Costa, Julian Jabón, Camilo Vernazza

Son / música: Música en directo / instrumento : steel drum

Caracterización: Xirafas

Público recomendado: Todos os públicos

Tipo de espectáculo: Itinerante

Duración: 2 pases de 30 min.

[www.xirriquiteula.com]

Dúas xirafas e a súa cría deambulan pola cidade, acompañadas por uns músicos que cos seus instrumentos recrean unha atmosfera onírica e silvestre. Espectaculares e chamativas avanzan en silencio comunicándose e conectando co público que se achega e ao cal sorprenden. A través da mirada inxenua e curiosa desta familia de xirafas descubrimos unha nova maneira de ver e vivirmos a cida-

de ou calquera outro espazo. Espectáculo de altura e sen palabras.

Dos jirafas y su cría deambulan por la ciudad, acompañadas por unos músicos que con sus instrumentos recrean una atmósfera onírica y silvestre. Espectaculares y llamativas avanzan en silencio comunicándose y conectando con el público que se acerca y al cual sorprenden. A través de la mirada ingenua y curiosa de esta familia de jirafas descubrimos una nueva manera de ver y vivir la ciudad o cualquier otro espacio. Espectáculo de altura y sin palabras.



25

Post-scriptum

Théâtre du Sursaut, BÉLXICA

Dirección e autoría: Hélène Pirenne

Intérprete: Hélène Pirenne

Espazo escénico e iluminación: Théâtre du Sursaut

Son / música: René Aubry

Caracterización e indumentaria: Hélène Pirenne

Público recomendado: A partir de 5 anos

Tipo de espectáculo: Clown e marionetas

Duración: 45 min.

[www.theatredusursaut.be]

Velaquí a historia da Carrapuchiña Vermella dende outro punto de vista. Velaquí Lorgnette, que se entusiasma, xoga a sorprender, a nos somerxer no seu universo construído de invencións, minucias e repleto de humor. Carrapuchiña Vermella é unha caprichosa e a avoa non é a que pensamos, pero o importante é o lobo. O xesto, a interpretación que se desborda, as sorpresas; velaquí o inventario de *Post-Scriptum*. Un espectáculo absurdo e inesperado.

He aquí La historia de Caperucita Roja desde otro punto de vista. He aquí Lorgnette, que se entusiasma, juega a sorprender, a sumergirnos en su universo construido de invenciones, minucias y repleto de humor. Caperucita Roja es una caprichosa y la abuela no es la que pensamos, pero lo importante es el lobo. El gesto, la interpretación que se desborda, las sorpresas; he aquí el inventario de *Post-Scriptum*. Un espectáculo absurdo e inesperado.

Xoves 26
12:00

San Cristovo



SPUTMIT

Xoves 26
21:00

Praza Maior



RUADAVIA





O cego dos Monifates

Seisdedos Títeres - Viravolta. GALIZA

Dirección: Anxo García
Autoría: Seisdedos Títeres
Intérpretes: Anxo García e Fran Lareu
Indumentaria e caracterización: Seisdedos Títeres
Público recomendado: Todos os públicos
Tipo de espectáculo: Teatro de rúa Bululú, monicreques tradicionais e música.
Duración: 45 min.
[\[www.viravolta.es\]](http://www.viravolta.es)

A compañía de maese Seisdedos, cego e monicrequeiro ambulante, representa, usando a técnica tradicional do bululú galego na que o "lazarillo" manipulaba os bonecos oculto na capa do cego que tocaba a zanfona, contos medievais (Joan de Timoneda, Lope de Rueda,...) e populares; romances históricos (*A nau Catrineta, D. Martiño...*); romances de cego (*Crime de Caldas...*); pequenas pezas teatrais e cancións tradicionais (*O sacristán de Coimbra...*). Nestas representacións reflíctese sempre a dinámica clásica da picaresca e enganos entre cego e *lazarillo*. Incorporáranse amais a este espectáculo algúns bonecos tradicionais xa desaparecidos para realizar algúns *sketchs* nos que prima a participación do público con danzas e cancións.

La compañía de maese Seisdedos, ciego y titiritero ambulante, representa, usando la técnica tradicional del bululú gallego en la que el "lazarillo" manipulaba los muñecos oculto en la capa del ciego que tocaba la zanfoña, cuentos medievales (Joan de Timoneda, Lope de Rueda,...) y populares; romances históricos (*A nau Catrineta, D. Martiño...*); romances de ciego (*Crime de Caldas...*); pequeñas piezas teatrales y canciones tradicionales (*O sacristán de Coimbra...*). En estas representaciones se refleja siempre la dinámica clásica de la picaresca y los engaños entre ciego y *lazarillo*. Se incorporan además a este espectáculo algunos muñecos tradicionales ya desaparecidos para realizar algunos *sketchs* en los que prima la participación del público con danzas y canciones.





27

Historia dunha semente

Caramuxo Teatro. GALIZA

Dirección: Juan Rodríguez
Autoría: Juan Rodríguez
Intérpretes: Juan Rodríguez e Laura Sarasola
Espazo escénico: Caramuxo Teatro
Iluminación: Suso Jalda
Indumentaria: Caramuxo Teatro
Público recomendado: A partir de 3 anos. Público familiar
Tipo de espectáculo: Comedia infantil-familiar.
Duración: 45 min.
[www.caramuxoteatro.net]

Dúas persoas buscan algo pero non saben o que están buscando ata que o atopan. Unha semente. ¿Como é posible que algo tan pequeno se converta nunha grande árbore? *Historia dunha semente* é a historia dunha árbore, unha maceira que enche de vida a pradeira. Galiñas que non poñen ovos, raposos con moita fame, unha mosca namorada en busca do moscón perfecto, unha nube e un sol moi peculiares e moita diversión. Unha fábula que reflexiona sobre a natureza e os cambios que se producen nela. Espectáculo cómico de monicre-

ques de mesa e actores cheo de maxia e que introduce ós máis novos nun mundo cheo de imaxinación e fantasía.

Dos personas buscan algo pero no saben lo que están buscando hasta que lo encuentran. Una semilla. ¿Cómo es posible que algo tan pequeño se convierta en un gran árbol? *Historia dunha semente* es la historia de un árbol, un manzano que llena de vida la pradera. Gallinas que no ponen huevos, zorros con mucha hambre, una mosca enamorada en busca del moscón perfecto, una nube y un sol muy peculiares y mucha diversión. Una fábula que reflexiona sobre la naturaleza y los cambios que se producen en ella. Espectáculo cómico de títeres de mesa y actores lleno de magia y que introduce a los más jóvenes en un mundo repleto de imajinación y fantasía.





28

Arrieiros

Os Quintilláns. GALIZA

Dirección: Tero Rodríguez e Lucho Penabade
Autoría: Lucho Penabade
Intérpretes: Pepe Soto, Inacio Vilariño, María Chenut, Sherezade Bardají, Alfonso Romeo, Luchi Iglesias, Lucho Penabade.
Espazo escénico: Inacio Vilariño, Luchi Iglesias
Iluminación: Xacobo Castro
Son / música: Manolo Riveiro
Indumentaria: María Chenut
Caracterización: María Chenut
Público recomendado: Todos os públicos
Tipo de espectáculo: Teatro de rúa
Duración: 75 min.



[www.quinquillans.com]

Un grupo de arrieiros parte cun gran pipo de viño desde o Ribeiro ata Pontevedra, embarcándoo para as tabernas de Inglaterra. No camiño, encontraranse con bandoleiros que atracan á xente nos camiños, feirantes, cegos e contadores de historias, segadores e tamén con cregos, fidalgos e mesmo xenerais. *Arrieiros* é unha viaxe pola historia e a vida cotiá do século XIX, representada nun lugar ideal, Francelos.

Un grupo de "arrieiros" parte con una gran cuba de vino desde el Ribeiro hasta Pontevedra, embarcándolo para las tabernas de Inglaterra. En el camino, se encontraran con bandoleros que atracan a la gente en los caminos, feriantes, ciegos y contadores de historias, segadores y también con feligreses, hidalgos e incluso generales. *Arrieiros* es un viaje por la historia y la vida cotidiana del Siglo XIX, representada en un lugar ideal, Francelos.



ACTIVIDADES PARALELAS

XORNADA DE CRÍTICA E TEATRO

Asociación de Escritores en Lingua Galega

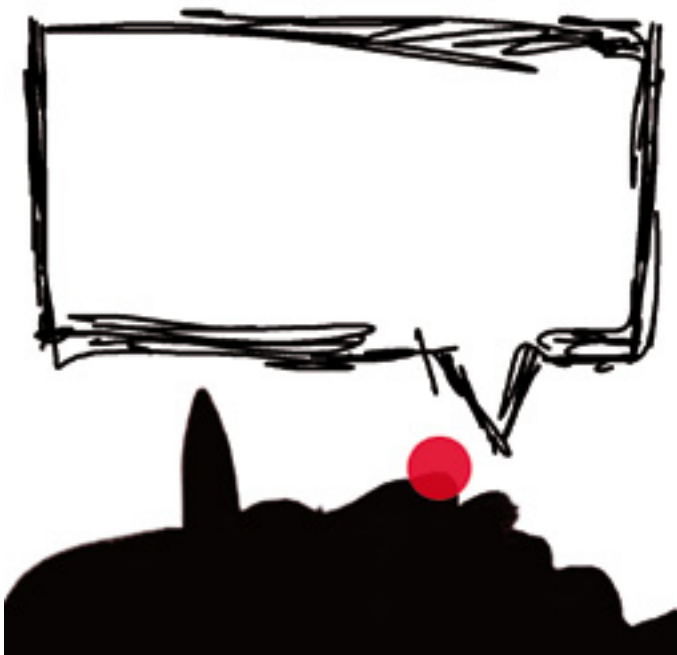
Xoves 26

Salón de actos
do Concello

10:00 h.

No marco da Xornada de Crítica organizada pola Sección de Crítica da AELG, quixemos nesta ocasión atender a crítica teatral a través da reunión de críticxs e artistas das artes escénicas. Así, tratarase de reflexionar sobre a presenza e ausencia da crítica nun ámbito artístico heteroxéneo e dinámico, onde se reflicten coma en ningún outro espazo cultural as particularidades dun contexto emerxente como é o galego. En Ribadavia reuniranse, por tanto, os nomes máis sobranceiros da crítica teatral nos nosos medios de comunicación e debatirán cos artistas escénicos sobre aspectos vencellados aos xéneros, á actividade profesional, á relación cos medios de comunicación ou, en definitiva, o propio exercicio da crítica.

Coordenada por Inma López Silva e Roberto Pascual



ACTIVIDADES PARALELAS

10:00 h. Apertura da sesión

Presentación da xornada e estado da cuestión por Roberto Pascual, Cesáreo Sánchez Iglesias e Inma López Silva.

O gran ausente da crítica: teatro para a infancia e a mocidade

Montse Pena Presas (Investigadora USC)
Paula Carballeira (Escritora, actriz)
Gonzalo Guerreiro (Elefante Elegante)
Modera: Ana Blanca Roig (Profesora USC)

Teatro e literatura dramática ante a crítica

Dolores Vilavedra (Profesora USC)
Santiago Cortegoso (Actor, director e dramaturgo)
Francisco Pillado (Editor)
Modera: Roi Vidal Ponte (Director de escena)

A crítica teatral nos medios de comunicación

Mónica Caamaño (Plataforma das Artes Escénicas)
Comba Campoy (Xornalista)
Ana Romani (Radio Galega)
Camilo Franco (*La Voz de Galicia*)
Manuel Xestoso (*Revista Galega de Teatro*)
Modera: Inma López Silva (*Revista Tempos Novos*)

13:30 h. Clausura

e acto de entrega do Premio de Honra Abrente a Francisco Pillado Mayor



ACTIVIDADES PARALELAS

PREMIO DE HONRA ABRENTE 2012 AO MÉRITO NAS ARTES ESCÉNICAS

ACTA DO PREMIO, CONCEDIDO EN RIBADAVIA,
O DÍA 26 DE XULLO DE 2012 A FRANCISCO PILLADO MAYOR

A memoria e o coñecemento son elementos fundamentais tamén na construción dun teatro nacional que posúa afán de rigor, mellora permanente da calidade e ampla difusión das súas actividades. Ningunha experiencia artística prestixiosa está desvinculada da innovación, a formación e o estudo permanente das súas técnicas, estratexias, axentes e correntes estéticas. Consciente de todo isto, Francisco Pillado Mayor levou a cabo en solitario ou na compañía doutras destacadas personalidades do noso teatro coma Manuel Lourenzo, proxectos

fundamentais e xa míticos para o desenvolvemento das artes escénicas contemporáneas coma o *Dicionario do teatro galego (1671-1985)*, a *Antoloxía do Teatro Galego*, os cadernos da Escola Dramática Galega, etc.



Dende o asociacionismo cultural (foi promotor do Facho en 1965 na Coruña) ata a súa actividade constante e decidida a prol da edición teatral en Laiovento, Francisco Pillado soubo pór en valor a herdanza dunha cultura que non é ágrafa no ámbito escénico - malia o que se puidese pensar despois do franquismo -, ata as oportunidades brindadas aos máis novos valores da escrita teatral en galego ou a tradución e versión á nosa lingua propia da dramaturxia de autores coma Chékhov, Beckett, Strindberg, Genet, etc. A súa paixón e perseveranza sempre estiveron acompañadas pola solidariedade con creadores, estudantes e, por extensión, con toda a sociedade galega. Así, en 1996 cedeu a

súa biblioteca, composta por unha incalculable nómina de volumes, carteis, programas, recortes de prensa, etc., á Universidade da Coruña, co afán de que as institucións educativas puxesen os mellores recursos e capacidades en torno á investigación do teatro galego.

A MIT Ribadavia desexa recoñecer co Premio de Honra Abrente 2012 a ollada ampla e a preocupación activa de Francisco Pillado polas letras galegas, ora dende a directiva da Asociación de Escritores en Lingua Galega ora como director da revista *Casahamlet* ou da colección Arlequín de teatro ou da editorial Laiovento. As súas tarefas e a súa actitude de esforzo, esperta á vontade creadora e crítica, son un exemplo das ramificacións e bondades pedagóxicas das artes escénicas, do valor do pensamento artístico e da necesidade dun novo concepto da economía social.

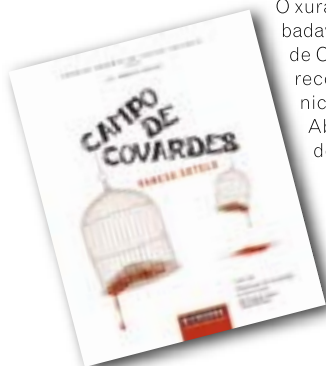
ACTIVIDADES PARALELAS

Resolución do 7ª Premio Abrente de Textos Teatrais

Domingo 22

**Salón de plenos
do Concello**

12:30 h.



O xurado estará presidido polo Sr. Alcalde de Ribadavia e formarán parte do mesmo o Concelleiro de Cultura, o Director da MIT e tres persoas de recoñecido prestixio no eido das artes escénicas: Vanesa Sotelo (gañadora do 6º Premio Abrente), Manuel F. Vieites (director da ESAD de Galicia) e Sonia Rúa (actriz).

O acto estará presidido por D. Valentín García Gómez, Secretario Xeral de Política Lingüística.

Presentación do número 71 da *Revista Galega de Teatro*

Xoves 26

**Café La Huella
del Gato**

19:30 h.



ACTIVIDADES PARALELAS

TEATRO DO VILAR

Venres 20

Auditorio do
Castelo

23:00 h.

Apoio da MIT ao teatro afeccionado de Ribadavia.Obra: *Fóra de si***Autor:** José Luis Alonso de Santos**Reperto:** Rosa (María García), Antía (Silvia Estévez), Xoán (Juan Carlos Fernández), Director (Rafa Carrera), Madre Superiora (Manolita Estévez), Subinspector (Yago García), Sor Concepción (Esther Pumar).**Escenografía:** Teatro do Vilar**Fotografía:** Rosiña Rojo**Dirección:** Elena Seijo**Duración:** 90 min.**Xénero:** Comedia

Un manicomio cun pavillón de homes e outro de mulleres. Onde os nosos personaxes se verán implicados en situacións nas que nada é o que parece “...unhas veces veme, e outras non me ve...”

Visitas guiadas ás instalacións
de Viña CosteiraSaída nº 252
da A52,
Ribadavia

Gratuíta para os asistentes da MIT.

Días 21, 22, 23 e 24 de xullo
de 19:00 a 20:00 h.Días 25, 26, 27 e 28 de xullo
de 18:30 a 19:30 h.



28 MOSTRA
INTERNACIONAL
DE TEATRO
DE RIBADAVIA
21 - 28 xullo 2012

Dirección: Roberto Pascual

Responsable do servizo web: Manuel López Miguélez

Responsable do servizo de venda de entradas: Beatriz Domínguez Cendón

Responsable de contratación e persoal: Francisco José Muñiz Ferro

Responsable do servizo de prensa: Tere Rivela

Cartel: Diego Valeiras

Programa: designa edenía

Fotografía: Natasha Lelenco

Deseño premio MIT: Manuel Rodríguez Alonso (Sampedro)

Coordinación técnica e actividades: Diego Valeiras

Loxística: Armar

Montaxe: Saguay

Venda de entradas on-line: www.servinova.es

Imprenta: Rodi Artes Gráficas

Agradecementos: Fabrice Corrons, Daniela Bosioc, José Iván Martínez Arias, Vanesa Sotelo, Manuel Vieites, Sonia Rúa, Teatro do Vilar, La Huella del Gato, GRUMIR Ribadavia, Policía Local, Cruz Vermella, persoal do Concello, oficina de Turismo, voluntarios/as da MIT, benefactores e persoas que a título individual honran coa súa colaboración á MIT.

Protectorado público



GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE EDUCACIÓN, CULTURA
Y DEPORTE

SECRETARÍA
DE ESTADO
DE CULTURA

INSTITUTO NACIONAL
DE LAS ARTES
ESCÉNICAS
Y DE LA MÚSICA



DEPUTACIÓN
OURENSE



XUNTA
DE GALICIA

AGADIC

Axencia Galega das
Industrias Culturais



Concello de Ribadavia

Concellería de Cultura

Patrocinadores

VIÑA
COSTEIRA



Mecenas

EROSKI Center



Elisa Collarte

Caldería
Vivir, en una palabra

VIÑA
MEIN

VIÑA
do
CAMPO

Ribeiro

Vilerna

Divino Rei



Vina Leda



Colaboradores







MOSTRA INTERNACIONAL
DE TEATRO DE RIBADAVIA



GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE EDUCACIÓN, CULTURA
Y DEPORTE

SECRETARÍA
DE ESTADO
DE CULTURA

INSTITUTO NACIONAL
DE LAS ARTES
ESCÉNICAS
Y DE LA MÚSICA



DEPUTACIÓN
OURENSE



XUNTA
DE GALICIA

AGADIC

Axencia Galega das
Industrias Culturais



Concello de Ribadavia

Concellería de Cultura